

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 89 (1998)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

- 6 **Editorial, Notiert/Noté**
- 10 **Swissmetro: Energieversorgung für ein Hochleistungs-Antriebssystem mit Kurzstator-Linearmotoren**  
Marc Rosenmayr
- 15 **Swissmetro: Tronçon pilote Genève – Lausanne**  
**Aspects électromécaniques**  
Alain Cassat, Nicolas Macabrey, Marcel Jufer
- 20 **Stratégies de réglage pour la sustentation et le guidage magnétique des véhicules de Swissmetro**  
Silvio Colombi, Alfred Rufer, Michel Zayadine, Michel Girardin
- 24 **Es tut sich viel bei Elektromobilen**  
Wilfried Blum
- 29 **Einführung einer neuen, kompakten Gasturbine mit EV-Ringbrennkammer**  
Asea Brown Boveri AG
- 33 **Leichte Mobilität mit Aluminium**  
Verein Schweizerischer Aluminium-Industrieller

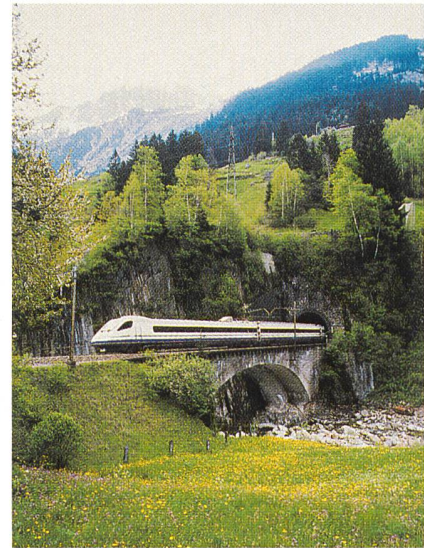
## Branchen-Magazin – Magazine

- |    |                                      |                                      |
|----|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 35 | <b>Politik und Gesellschaft</b>      | <b>Politique et société</b>          |
| 39 | <b>Technik und Wissenschaft</b>      | <b>Technique et sciences</b>         |
| 43 | <b>Firmen und Märkte</b>             | <b>Entreprises et marchés</b>        |
| 45 | <b>Leserbrief</b>                    | <b>Courrier de lecteur</b>           |
| 46 | <b>Neuerscheinungen</b>              | <b>Nouveautés</b>                    |
| 47 | <b>Organisationen</b>                | <b>Organisations</b>                 |
| 48 | <b>Veranstaltungen</b>               | <b>Manifestations</b>                |
| 50 | <b>Produkte und Dienstleistungen</b> | <b>Produits et services</b>          |
| 53 | <b>Veranstaltungskalender</b>        | <b>Calendrier des manifestations</b> |

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 56 | <b>Mitteilungen</b>                               | <b>Communications</b>                                  |
| 59 | <b>News aus den</b><br><b>Elektrizitätswerken</b> | <b>Nouvelles des entreprises</b><br><b>électriques</b> |
| 66 | <b>Statistik</b>                                  | <b>Statistique</b>                                     |
| 69 | <b>Impressum</b>                                  | <b>Impressum</b>                                       |
| 70 | <b>Forum</b>                                      | <b>Forum</b>   |

Bulletin SEV/VSE 12/1998  
Zürich, 12. Juni 1998  
89. Jahrgang



Titelbild: Transportsysteme der Zukunft bringen für die Elektrotechnik neue Herausforderungen. Hier der Hochgeschwindigkeitszug Cisalpino ETR 470 (Bild SBB).

Photo de couverture: Systèmes de transport de l'avenir: autant de défis pour l'électrotechnique. On voit ici le TGV Cisalpino ETR 470 (photo CFF).

# BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/  
Responsable de ce numéro:  
Ulrich Müller (VSE), Postfach 6140  
8023 Zürich, Telefon 01 211 51 91  
E-Mail: vse@strom.ch  
Weitere Angaben im Impressum/  
Autres informations voir impressum

### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
E-Mail: fachmedien@jean-frey.ch

### Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Dienste/Bulletin  
Luppenstrasse 1–3, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

BEI IHREM → ELEKTRO-GROSSISTEN

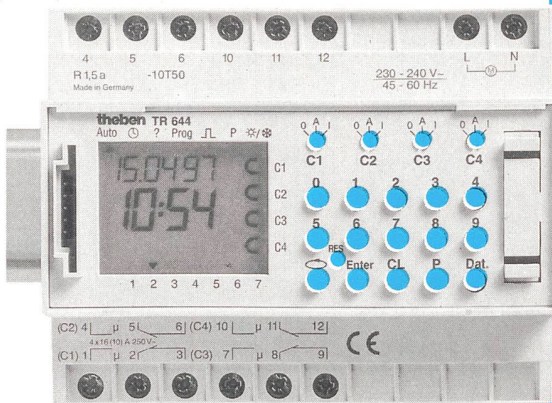
automatische  
Sommer-/Winterzeit

DIGITALSCHALTUHREN

→ TR 644, TR 644 DCF



- 324 Schaltzeiten für wählbare Tages-, Wochen- und Datumsbefehle und Impulsbefehle
- 9 Sonderprogramme für Feiertage/Urlaubszeiten
- Wochenprogramm
- einfache Programmierung über Zehnertastatur oder PC möglich
- **TR 644:** automa. Sommer-/Winterzeitumstellung
- **TR 644 DCF:** automatische Zeitsynchronisation und Sommer-/Winterzeitumstellung
- **OBELISK:** zur Programmierung der Schaltzeiten am PC, Übertragung des Programms erfolgt durch OBELISK-Speicherkarte, ermöglicht schnelles Kopieren des Schaltprogramms



DIGITALSCHALTUHREN

→ TR 610 S, TR 611 S, TR 612 S



- mit werkseitig eingestellter Uhrzeit, aktuellem Wochentag und Datum
- Vollautomatischer Sommer-/Winterzeitumstellung
- Tages- und Wochenprogramm
- Lithiumzelle für 6 Jahre Gangreserve
- **TR 610 S:** 14 Speicherplätze
- **TR 611 S:** 36 Speicherplätze, EEPROM, Zufallschaltung
- **TR 612 S:** 2 Kanäle, 36 Speicherplätze, EEPROM

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Wyser + Anliker AG 8302 Kloten

Tel. 01 815 22 33 Fax 01 815 22 60 Steinackerstr. 29



BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke

Das Magazin für Elektrotechnik  
und Elektrizitätswirtschaft

Erscheint 23mal pro Jahr mit Fachartikeln und Rubriken, Statistiken und Übersichten. Es informiert über Technik, Energiepolitik, Elektrizitätswirtschaft und Produkte, bringt News und aktuelle Meldungen.

Sichern Sie sich die künftigen Ausgaben,  
senden Sie diesen Bestellschein  
noch heute ein!

Bulletin SEV/VSE, Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf,  
Telefon 01 956 11 57, Telefax 01 956 11 54

Jahresabonnement:

Schweiz sFr. 195.-; Ausland sFr. 240.-

Bitte senden Sie das Bulletin SEV/VSE  
im Jahresabonnement an:

Name: .....

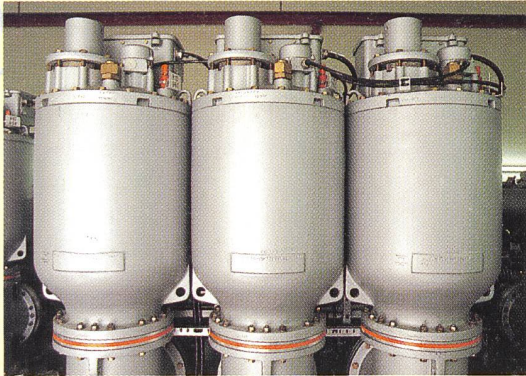
Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

Datum: .....

Unterschrift: .....

**MGC Moser-Glaser & Co. AG** ist als traditionsreiches Familienunternehmen seit 1914 in der Energietechnik tätig. Langjährige Erfahrung zeichnen MGC als kompetenten Hersteller und Anbieter qualitativ hochstehender Produkte und Leistungen aus. In eigenen Labors werden Prüfungen nach internationalen Normen durchgeführt. Das MGC Engineering umfasst Anlagenkonzeptionen, Optimierungsstudien sowie Montage- und Betriebsanleitungen. Erfahrenes Personal garantiert zuverlässige Montage-, Inbetriebsetzungs-, Prüfungs- und Inspektionsarbeiten. Mit einem nach ISO 9001 zertifizierten Qualitätsmanagementsystem bietet **MGC Moser-Glaser & Co. AG** Gewähr für Zuverlässigkeit.



#### **Epoxidharzisierte Strom- und Spannungswandler**

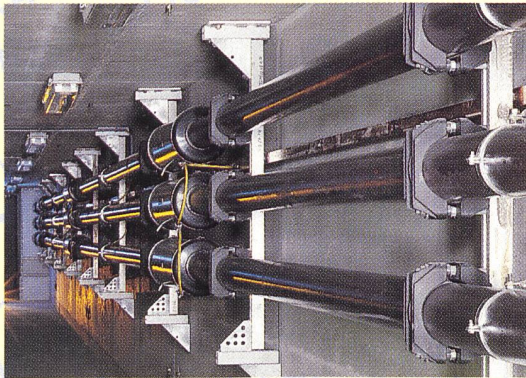
bis 72.5 kV

#### **SF6-isolierte Messwandler GASCOIL®**

bis 245 kV zum Anbau an kompakte Schaltanlagen (GIS) sowie für autonome Anwendung

#### **Feststoffisierte Hochspannungswandler**

für Schutz- und Messzwecke



#### **Giessharzisierte Durchführungen und Schienensysteme DURESCA®**

bis 245 kV und 8 kA

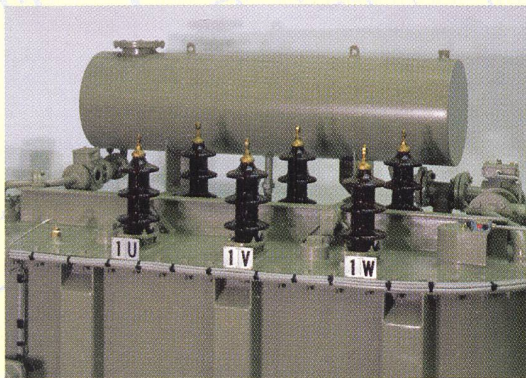
#### **Teilisierte Stromschienen TIRESKA®**

für Innenraum- und Freiluftaufstellung

bis 36 kV und 3150 A

#### **SF6-isolierte Stromschienensysteme GASLINK®**

bis 40.5 kV und 3150 A



#### **Epoxidharzisierte Transformatoren**

bis 36 kV und 5000 kVA

#### **Ölisierte Transformatoren**

bis 170 kV und 50 MVA für den Einsatz als Maschinen-, Eigenbedarfs-, Regulier- und Verteiltransformatoren

#### **Spezialtransformatoren**

SF6-isolierte Prüftransformatoren bis 500 kV, Transformatoren zur Speisung von Resonanz-Prüfanlagen, Tonfrequenz-, Erdungs- & "Pulse Step Modulator"-Transformatoren.

**MGC**  
MOSER-GLASER

MGC Moser-Glaser & Co. AG  
Energie- und Plasmatechnik  
Hofackerstrasse 24  
CH - 4132 Muttenz / Schweiz

Telefon ++ 41 61 - 467 61 11  
Telefax ++ 41 61 - 467 63 11  
Internet: [www.mgc.ch](http://www.mgc.ch)  
Email: [101660.3151@compuserve.com](mailto:101660.3151@compuserve.com)

